



UNE PROPOSITION POUR DÉCOUVRIR  
**les métiers traditionnels**  
**À TRAVERS LES RIVIÈRES**



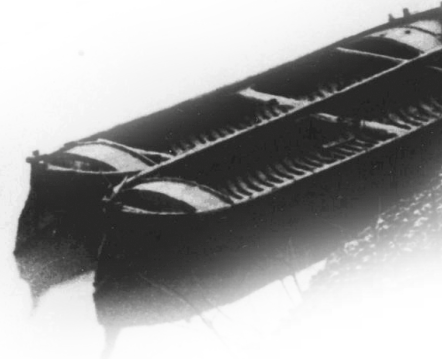
FELOUQUIER



Ce projet est cofinancé par le Fonds  
Européen de Développement Régional  
(FEDER).



## FELOUQUIER



### Ressource fluviale qu'il utilise

La rivière comme moyen de transport.

### À quoi leur sert-elle ?

Transport de marchandises sur la rivière avec les felouques.

### Description générale

Les felouquiers étaient les membres de l'équipage des felouques.

Les felouques étaient des embarcations peu profondes et aux dimensions réduites, parfaitement adaptées à la morphologie de la rivière.

Elles transportaient les marchandises en suivant le cours de la rivière. Leur capacité de charge oscillait entre vingt et trente tonnes, mais les plus courantes étaient celles de six tonnes.

Les felouques avançaient grâce au courant de la rivière et à la force du vent si celui-ci était favorable et que les voiles pouvaient être déployées, ou bien à l'aide de rames ou de halins. Le halin était une corde qui allait de l'embarcation au bord de la rivière et était attachée à un animal de trait. Jadis elle était tirée à force de bras pour lui faire remonter la rivière.

L'équipage de la felouque était composé d'un commandant et de trois à cinq matelots, dont *le matxero* (haleur), qui se chargeait de l'animal de trait.

Malgré les difficultés pour remonter la rivière avec la felouque chargée, la documentation atteste de la présence occasionnelle de ce type d'embarcations dans les terres de Lleida.



[www.viaderiu.cat](http://www.viaderiu.cat)

L'initiative VIA DE RIU naît dans le cadre du projet Interreg POCTEFA TTFS « Tourisme Transfrontalier Fluvial Sustainable »



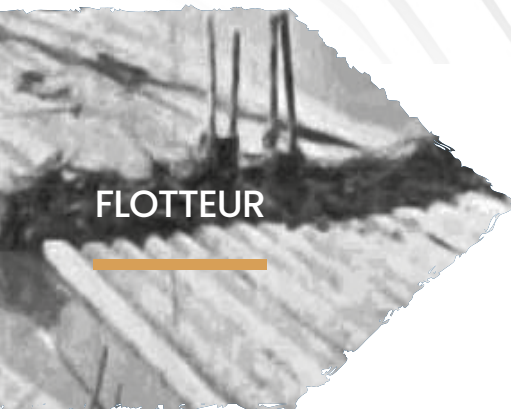
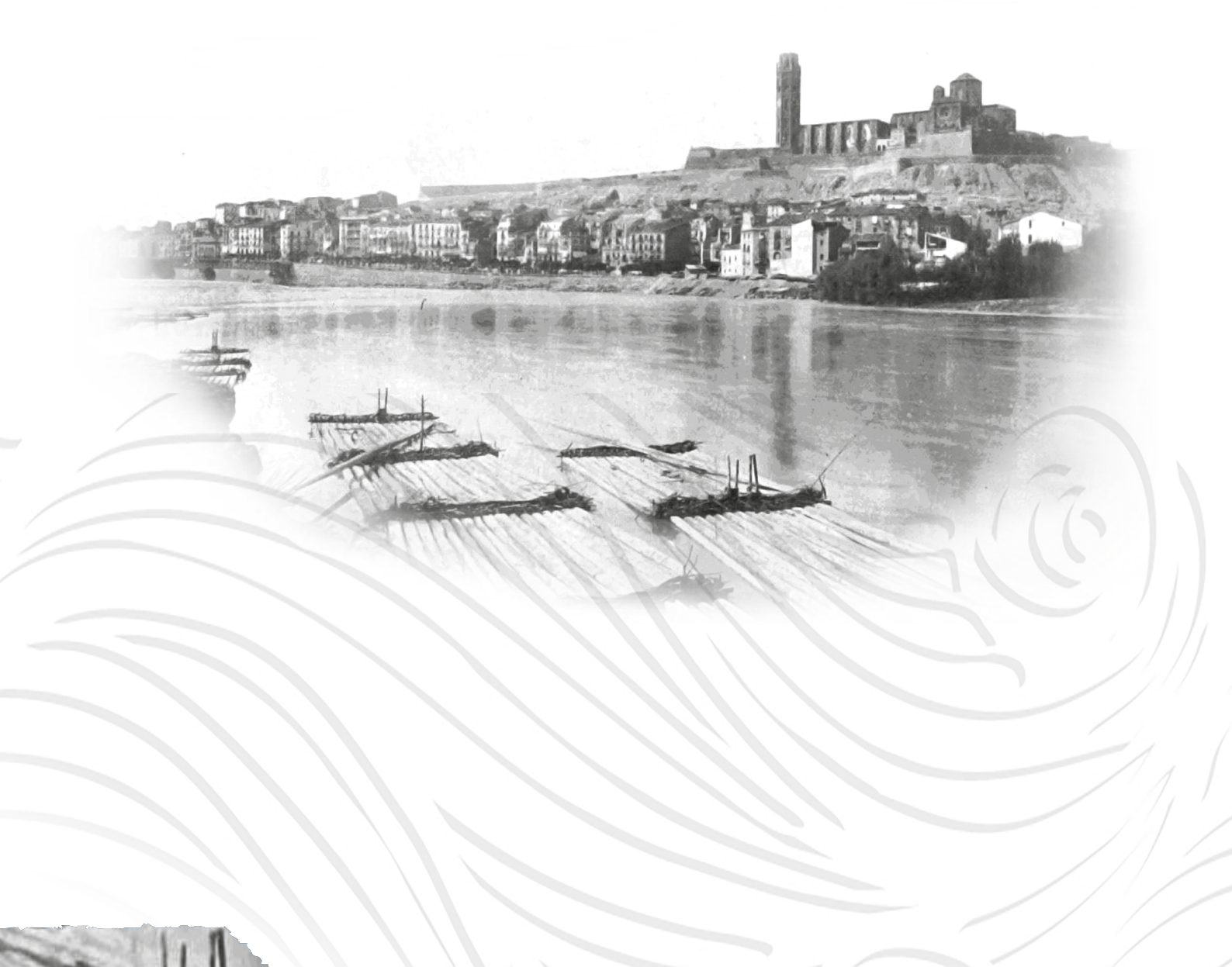
Ce projet est cofinancé par le  
Fonds Européen de Développement  
Régional (FEDER).

**Interreg**  
POCTEFA  
TTFS





UNE PROPOSITION POUR DÉCOUVRIR  
**les métiers traditionnels**  
**À TRAVERS LES RIVIÈRES**

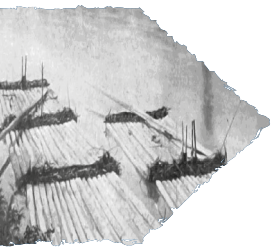


**FLOTTEUR**

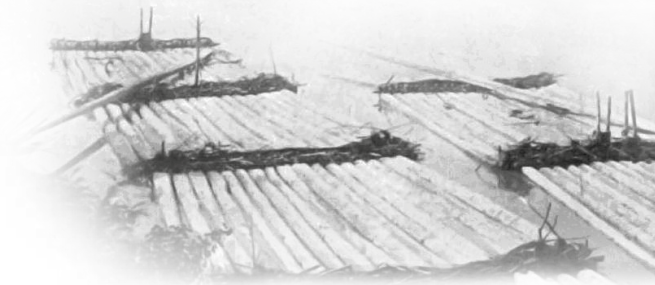


Ce projet est cofinancé par le Fonds  
Européen de Développement Régional  
(FEDER).





## FLOTTEUR



### Ressource fluviale qu'il utilise

La rivière comme moyen de transport.

### À quoi leur sert-elle ?

Conducteurs des radeaux qui transportaient le bois depuis les montagnes en descendant la rivière.

### Description générale

Le métier de flotteur s'est exercé pendant des centaines d'années. Deux personnes construisaient un radeau avec le bois extrait de la forêt et le faisait descendre depuis l'Alt Pirineu jusqu'aux grandes scieries de la plaine de Lleida, et parfois jusqu'à l'embouchure de l'Èbre (Tortosa).

Avec l'arrivée de la technologie, c'est-à-dire du transport motorisé, le transport par radeau a été remplacé par le transport routier (camions) ; c'est ainsi qu'a disparu le métier de flotteur. La dernière descente en radeau date de 1933.

Le radeau se compose de trois, quatre ou cinq tronçons, en fonction du débit de la rivière. Lorsque le débit était important, les radeaux étaient composés de moins de tronçons, mais il était alors plus difficile de les conduire. La saison des flotteurs allait de début mai à fin octobre, coïncidant avec la fonte des neiges.



[www.viaderiu.cat](http://www.viaderiu.cat)

L'initiative VIA DE RIU naît dans le cadre du projet Interreg POCTEFA TTFS « Tourisme Transfrontalier Fluvial Sustainable »



Ce projet est cofinancé par le Fonds Européen de Développement Régional (FEDER).

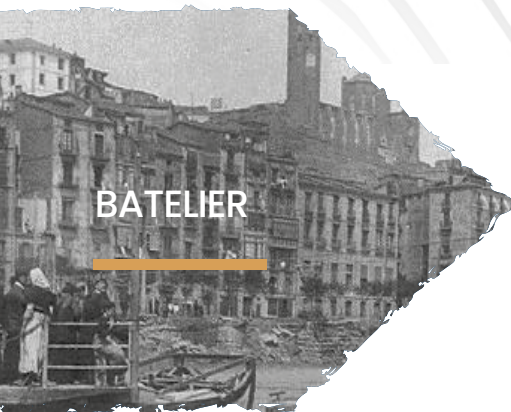
**Interreg**  
POCTEFA  
TTFS







UNE PROPOSITION POUR DÉCOUVRIR  
**les métiers traditionnels**  
**À TRAVERS LES RIVIÈRES**



**BATELIER**



Ce projet est cofinancé par le Fonds  
Européen de Développement Régional  
(FEDER).



## BATELIER

### Ressource fluviale qu'il utilise

La rivière comme barrière.

### À quoi leur sert-elle ?

Transport de personnes et de marchandises d'une rive à l'autre de la rivière.

### Description générale

Durant des siècles, l'argent et les ressources nécessaires à la construction de ponts a souvent manqué. Les passages de barque ont eu un rôle crucial pour permettre le passage des personnes et des marchandises d'un bord à l'autre de la rivière.

Les bateliers étaient les personnes chargées des bateaux qui allaient d'une rive à l'autre et se situaient aux endroits stratégiques du cours fluvial. Le métier était dur et dangereux : au commencement le bateau devait fonctionner du lever au coucher du soleil, mais si quelqu'un en faisait la demande, ils avaient l'obligation de faire traverser, quelle que soit l'heure.

La structure de l'embarcation se composait, la plupart du temps, d'une felouque, et parfois de deux, sur lesquelles se trouvait une plateforme. Pour empêcher que le courant ne l'emporte, le bateau était attaché à un halin en chanvre long d'environ 80 arrobes, et grâce à la traction humaine, animale et, par la suite, à des systèmes plus complexes, il était tracté jusqu'à l'autre rive.



[www.viaderiu.cat](http://www.viaderiu.cat)

L'initiative VIA DE RIU naît dans le cadre du projet Interreg POCTEFA TTFS « Tourisme Transfrontalier Fluvial Sustainable »



Ce projet est cofinancé par le  
Fonds Européen de Développement  
Régional (FEDER).

**Interreg**  
POCTEFA  
TTFS







UNE PROPOSITION POUR DÉCOUVRIR  
**les métiers traditionnels**  
**À TRAVERS LES RIVIÈRES**

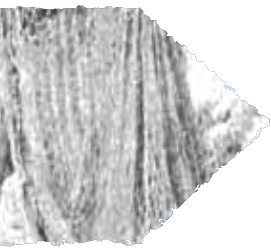


**PÊCHEUR**



Ce projet est cofinancé par le Fonds  
Européen de Développement Régional  
(FEDER).





## PÊCHEUR

### Ressource fluviale qu'il utilise

Poissons de la rivière.

### À quoi leur sert-elle ?

Alimentation ou vente.

### Description générale

La pêche était une activité très courante parmi la population du siècle dernier. Les bateliers, les flotteurs et les felouquiers étaient ceux qui la pratiquaient le plus.

Si elle n'était pas suffisante pour vivre, c'était toutefois un bon complément alimentaire pour la population qui la pratiquait. Parfois, lorsque les pêcheurs faisaient une bonne journée et réussissaient à pêcher plus de poisson que nécessaire, ils le vendaient pour obtenir un complément de revenus.

Les méthodes de pêche employées sur les rives du Sègre étaient le filet, la canne à pêche et la bosselle. Les principales espèces de poissons pêchés étaient les ablettes, les barbeaux, les carpes, les anguilles et les truites.



[www.viaderiu.cat](http://www.viaderiu.cat)

L'initiative VIA DE RIU naît dans le cadre du projet Interreg POCTEFA TTFS « Tourisme Transfrontalier Fluvial Sustainable »

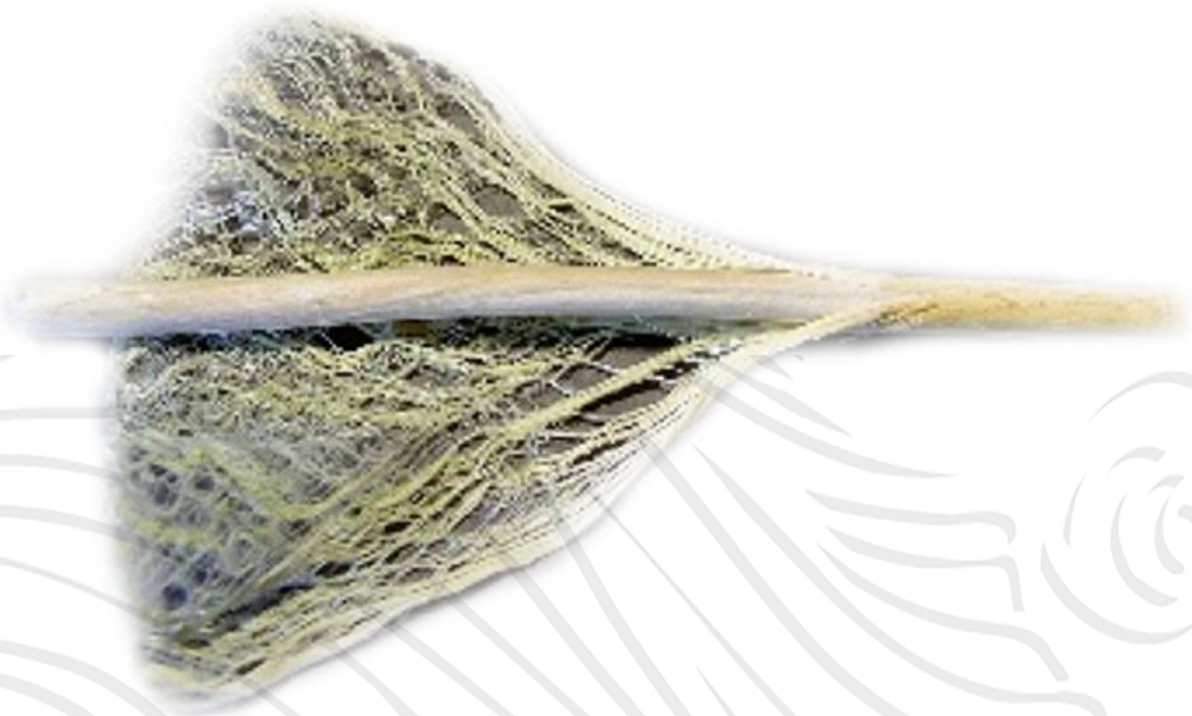


Ce projet est cofinancé par le Fonds Européen de Développement Régional (FEDER).





UNE PROPOSITION POUR DÉCOUVRIR  
**les métiers traditionnels**  
**À TRAVERS LES RIVIÈRES**



**CORDIER**



Ce projet est cofinancé par le Fonds  
Européen de Développement Régional  
(FEDER).



## CORDIER

### Ressource fluviale qu'il utilise

L'eau de la rivière et le chanvre (*Cannabis sativa*, une plante cultivée pour ses fibres).

### À quoi leur sert-elle ?

Confection de cordes pour les bateliers et les felouquiers.

### Description générale

Ils fabriquaient des cordes et les vendaient aux flotteurs et aux felouquiers. Ces cordes avaient également d'autres usages, notamment en agriculture.

C'était un travail difficile, pour lequel il fallait retirer les nœuds grâce aux techniques du raclage et du trempage, qui facilitaient le travail de confection des fils en fibre de chanvre. Ils se servaient d'une petite machine composée d'un ensemble d'engrenages qui assemblait les fils par torsion à l'aide d'une manette.



[www.viaderiu.cat](http://www.viaderiu.cat)

L'initiative VIA DE RIU naît dans le cadre du projet Interreg POCTEFA TTFS « Tourisme Transfrontalier Fluvial Sustainable »



Ce projet est cofinancé par le  
Fonds Européen de Développement  
Régional (FEDER).

**Interreg**  
POCTEFA  
TTFS







UNE PROPOSITION POUR DÉCOUVRIR  
**les métiers traditionnels**  
**À TRAVERS LES RIVIÈRES**



POTIER



Ce projet est cofinancé par le Fonds  
Européen de Développement Régional  
(FEDER).



## POTIER

### Ressource fluviale qu'il utilise

Argiles du milieu fluvial.

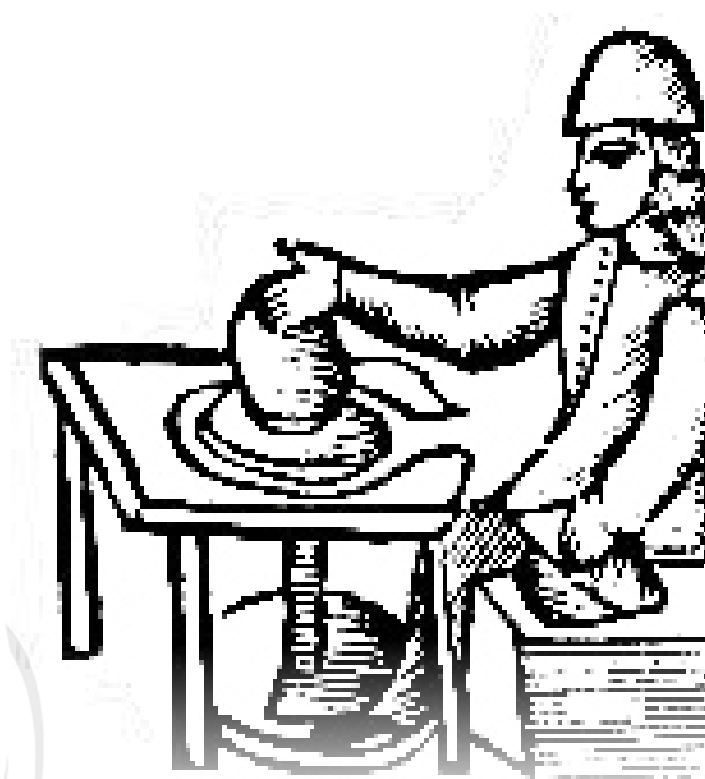
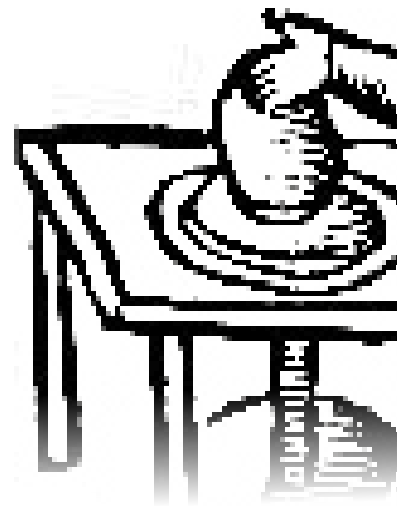
### À quoi leur sert-elle ?

Construction d'objets domestiques en terre.

### Description générale

Le potier fabriquait des objets domestiques en terre, un matériau qu'il puisait dans la rivière. En fonction de l'objet qu'ils confectionnaient, ils recevaient différents noms : *ollers*, *gerrers* (fabricant de jarres), *cantirers* (fabricant de cruches), *rajolers* (briquetiers), *teulers* (tuiliers), etc.

Notre ville, Lleida, était un des plus importants centres de potiers de la partie basse de la dépression de l'Èbre.



[www.viaderiu.cat](http://www.viaderiu.cat)

L'initiative VIA DE RIU naît dans le cadre du projet Interreg POCTEFA TTFS « Tourisme Transfrontalier Fluvial Sustainable »



Ce projet est cofinancé par le  
Fonds Européen de Développement  
Régional (FEDER).

**Interreg**  
POCTEFA  
TTFS





UNE PROPOSITION POUR DÉCOUVRIR  
**les métiers traditionnels**  
**À TRAVERS LES RIVIÈRES**



LAVANDIÈRE



Ce projet est cofinancé par le Fonds  
Européen de Développement Régional  
(FEDER).





## LAVANDIÈRE

### Ressource fluviale qu'elle utilise

Eau de la rivière.

### À quoi leur sert-elle ?

À laver le linge (le sien ou celui des autres).

### Description générale

Autrefois, lorsqu'il n'y avait pas encore l'eau courante dans les foyers, les femmes descendaient à la rivière pour faire la lessive. La plupart lavaient uniquement le leur, mais certaines d'entre elles lavaient aussi celui des familles plus riches et recevaient en échange une petite rétribution monétaire, des produits agricoles ou de la viande.



[www.viaderiu.cat](http://www.viaderiu.cat)

L'initiative VIA DE RIU naît dans le cadre du projet Interreg POCTEFA TTFS « Tourisme Transfrontalier Fluvial Sustainable »



Ce projet est cofinancé par le  
Fonds Européen de Développement  
Régional (FEDER).





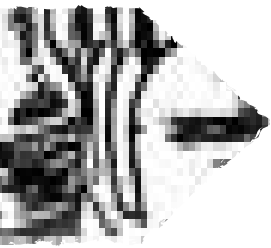
UNE PROPOSITION POUR DÉCOUVRIR  
**les métiers traditionnels**  
**À TRAVERS LES RIVIÈRES**



PORTEUR D'EAU



Ce projet est cofinancé par le Fonds  
Européen de Développement Régional  
(FEDER).



## PORTEUR D'EAU



### Ressource fluviale qu'il utilise

Eau de la rivière.

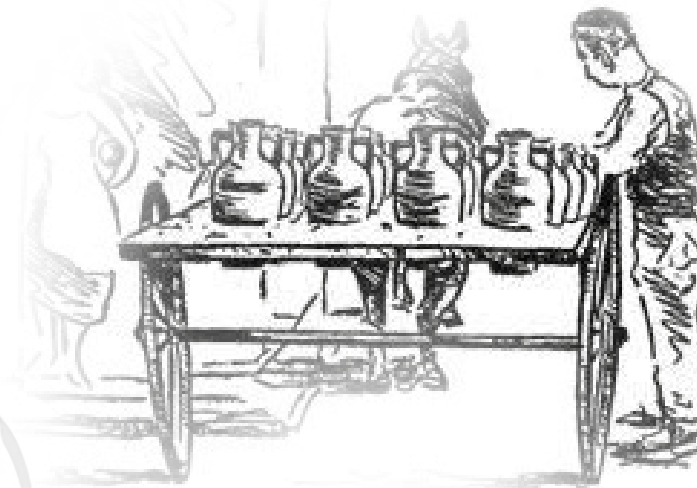
### À quoi leur sert-elle ?

À apporter de l'eau dans les foyers.

### Description générale

Les porteurs d'eau étaient les personnes chargées d'apporter de l'eau dans les foyers, bien que le plus habituel était que chacun aille chercher la sienne. Ils s'aidaient généralement d'une mule et d'une charrette, sur laquelle ils transportaient des cruches qu'ils remplissaient à la rivière ou aux sources les plus proches de la ville pour ensuite la distribuer. Le porteur d'eau proposait de l'eau dans les rues de Lleida et les personnes intéressées la lui achetaient. Ils avaient également des clients réguliers. Ils se rendaient à leur domicile et remplissaient les jarres qui se trouvaient à l'entrée des maisons ou dans la basse-cour.

Les maisons les mieux dotées disposaient de leurs propres puits ou citernes. Malgré tout, en période de pénurie ils faisaient appel aux porteurs d'eau.



[www.viaderiu.cat](http://www.viaderiu.cat)

L'initiative VIA DE RIU naît dans le cadre du projet Interreg POCTEFA TTFS « Tourisme Transfrontalier Fluvial Sustainable »



Ce projet est cofinancé par le  
Fonds Européen de Développement  
Régional (FEDER).

**Interreg**  
POCTEFA  
TTFS







UNE PROPOSITION POUR DÉCOUVRIR  
**les métiers traditionnels**  
**À TRAVERS LES RIVIÈRES**



CHARPENTIER / SCIERIES



Ce projet est cofinancé par le Fonds  
Européen de Développement Régional  
(FEDER).



## CHARPENTIER / SCIERIES

---

### Ressource fluviale qu'il utilise

Le bois transporté par la rivière. La force motrice de l'eau de la rivière.

### À quoi leur sert-elle ?

À exploiter le bois transporté par les radeaux.

### Description générale

Les charpentiers se spécialisaient dans la construction de navires (charpentiers de marine), de structures en bois, de portes (ébénistes) et de chariots ou bateaux (maîtres de hache). Ce métier était étroitement lié aux scieries qui les approvisionnaient en bois.

Les scieries étaient l'industrie la plus importante de la ville. Elles se situaient au bord de la rivière car, au commencement, le transport du bois se faisait par le réseau fluvial. Les plus grandes scieries de la ville étaient celles de Monstany, La Vila, Cabassés et L'Areny ou Tapiol.

Les flotteurs se chargeaient de transporter le bois depuis les Pyrénées jusqu'à Lleida. Une fois arrivés, ils laissaient le bois au bord de la rivière, sur les lits de sable, là où se trouvaient les scieries où les charpentiers le travaillaient.

Certaines machines employées par les scieries et les charpentiers fonctionnaient avec la force motrice de l'eau.

### Charpentier de marine ou calfat

Ils étaient chargés de construire et réparer les felouques et autres embarcations qui circulaient sur la rivière. Ils utilisaient de l'étaupe et du brai pour colmater les trous du bois des embarcations pour empêcher l'eau d'y entrer.

Il semble qu'il n'y en avait pas sur les bords du Sègre. Les bateliers établis sur les bords du Sègre faisaient réparer leurs bateaux à Faió.

[www.viaderiu.cat](http://www.viaderiu.cat)

L'initiative VIA DE RIU naît dans le cadre du projet Interreg POCTEFA TTFS « Tourisme Transfrontalier Fluvial Sustainable »



Ce projet est cofinancé par le  
Fonds Européen de Développement  
Régional (FEDER).

**Interreg**  
POCTEFA  
TTFS





UNE PROPOSITION POUR DÉCOUVRIR  
**les métiers traditionnels**  
**À TRAVERS LES RIVIÈRES**



**BÛCHERON**



Ce projet est cofinancé par le Fonds  
Européen de Développement Régional  
(FEDER).





## BÛCHERON

### Ressource fluviale qu'il utilise

Forêts riveraines.

### À quoi leur sert-elle ?

À obtenir du bois de chauffage ou de construction.

### Description générale

Le métier de bûcheron était particulièrement répandu dans la zone des Pyrénées, où l'on trouvait beaucoup de bois, mais il était également présent dans la plaine de Lleida. Les forêts riveraines permettaient aux habitants de se fournir en bois pour se chauffer, cuisiner, construire, etc.

Dans la zone de Lleida, on ne peut pas dire que ce métier était très courant, chacun se chargeant généralement de couper son propre bois, mais il y avait tout de même quelques personnes qui en coupaient pour le vendre. Le bois d'aulne servait également à la confection de poutres pour la construction.



[www.viaderiu.cat](http://www.viaderiu.cat)

L'initiative VIA DE RIU naît dans le cadre du projet Interreg POCTEFA TTFS « Tourisme Transfrontalier Fluvial Sustainable »

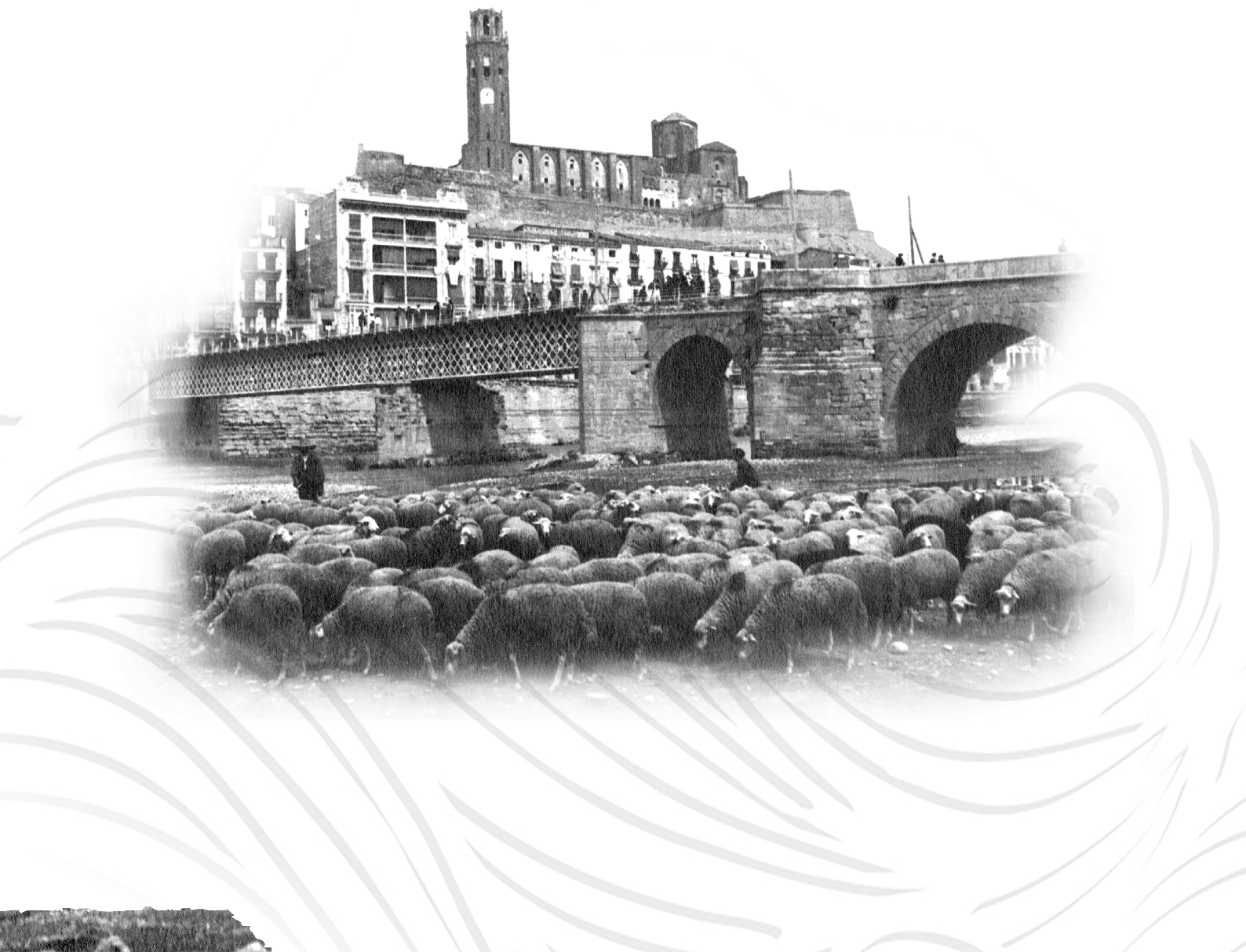


Ce projet est cofinancé par le Fonds Européen de Développement Régional (FEDER).





UNE PROPOSITION POUR DÉCOUVRIR  
**les métiers traditionnels**  
**À TRAVERS LES RIVIÈRES**



BERGER



Ce projet est cofinancé par le Fonds  
Européen de Développement Régional  
(FEDER).



## BERGER

### Ressource fluviale qu'il utilise

Végétation herbacée des bords de rivière.

### À quoi leur sert-elle ?

À nourrir et abreuver le bétail.

### Description générale

À Lleida comme dans le reste de la Catalogne, l'activité pastorale est une activité millénaire, les brebis ayant fait leur apparition dans le pays il y a plus de six mille ans.

Les terrains sableux et les îles fluviales des bords de la rivière Sègre étaient les meilleures zones de pâturage. C'étaient des espaces communaux où les bergers amenaient les troupeaux pasturer et se désaltérer. De nombreux troupeaux pâturaient à Butsènit, les bergers profitant des cabanes situées sur les chemins de passage du bétail. Ils se rendaient ensuite dans d'autres zones de pâturage, à Gimenells et Montagut.

### Gros bétail

Chevaux : ils ont pendant des siècles été hors des moyens de la population.

Vaches : elles étaient très chères, rares et servaient principalement à labourer et tirer les chariots.

Ânes et mulets : ils ont remplacé les bœufs comme animaux de trait.

### Petit bétail

Chèvres et brebis : elles ont dominé le paysage pendant des milliers d'années, étant moins chères et dans les moyens de la population.



[www.viaderiu.cat](http://www.viaderiu.cat)

L'initiative VIA DE RIU naît dans le cadre du projet Interreg POCTEFA TTFS « Tourisme Transfrontalier Fluvial Sostenible »



Ce projet est cofinancé par le Fonds Européen de Développement Régional (FEDER).







UNE PROPOSITION POUR DÉCOUVRIR  
**les métiers traditionnels**  
**À TRAVERS LES RIVIÈRES**



**TIREUR DE SABLE**



Ce projet est cofinancé par le Fonds  
Européen de Développement Régional  
(FEDER).



## TIREUR DE SABLE

### Ressource fluviale qu'il utilise

Sédiments (sable, gravier et galets) transportés par la rivière.

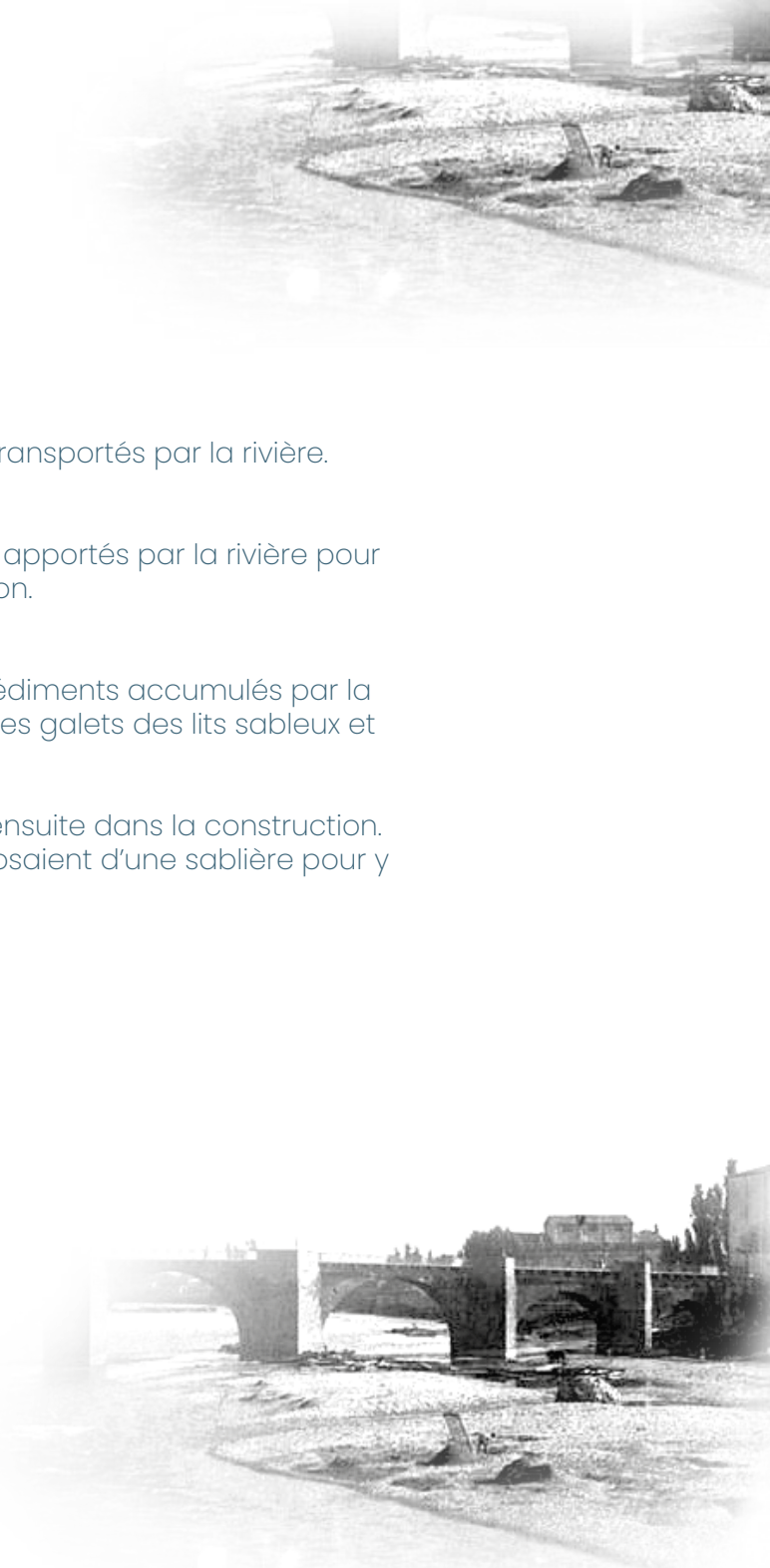
### À quoi leur sert-elle ?

À nettoyer et préparer les sédiments apportés par la rivière pour en faire des matériaux de construction.

### Description générale

Les tireurs de sable exploitaient les sédiments accumulés par la rivière, comme le sable, le gravier et les galets des lits sableux et des espaces communaux.

Ils y purifiaient le sable pour l'utiliser ensuite dans la construction. À Grenyana, toutes les maisons disposaient d'une sablière pour y stocker du sable.



[www.viaderiu.cat](http://www.viaderiu.cat)

L'initiative VIA DE RIU naît dans le cadre du projet Interreg POCTEFA TTFS « Tourisme Transfrontalier Fluvial Sostenable »



Ce projet est cofinancé par le  
Fonds Européen de Développement  
Régional (FEDER).

